

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A2548 51005003912 V02

English 01

Deutsch 06

Español 09

Français 12

Italiano 15

Nederlands 18

Português 21

Русский 24

Türkçe 27

日本語 30

한국어 33

简体中文 36

繁體中文 39

فہم بَرَعَل 42

תִּירב 45

LED Indicators	Status
LED light stays solid white for 3 seconds, then off	Connected to power
LED light flashes white	<ul style="list-style-type: none"> • Overvoltage or undervoltage protection activated • Incompatible AC adapter connected. Switch to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery adapter.
Solid white	Charging your phone

- You cannot charge your device wirelessly in these scenarios:
 - When using a case with a magnetic/iron plate;
 - When using a case with a grip or stand;
 - When using an ultra-thick (> 5 mm) protective phone case.
- Connect the wireless charger to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a USB port on a computer as it may affect the wireless charging function.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards, or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless charging products make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 35°C / 95°F.

Specifications

Input	5V = 2A / 9V = 2A
Output	5W / 7.5W / 10W
Operating Temperature	0°C - 35°C
Radiated H-Field	-8.88dBuA/m(@10m)(Only for EU&UK)
TX / RX Frequency Range	110-148kHz(Only for EU&UK)

Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 35°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on or near this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Exposure Statement:

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the product and your body.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

IC Warning Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 10cm between the product and your body.

IC RF déclaration d'exposition:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación por radiofrecuencia de la IC estipulados para un ambiente no controlado. Este equipo deberá instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 10 cm entre el radiador y el cuerpo.

Declaration of Conformity



Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com/>

To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the product.

GB Declaration of Conformity



Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>

To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the product.

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-MuChe-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

DE

LED-Anzeigen	Status
LED-Leuchte leuchtet für 3 Sekunden weiß und schaltet sich dann aus	Mit der Stromversorgung verbunden
LED-Leuchte blinkt weiß	<ul style="list-style-type: none">• Überspannungs- oder Unterspannungsschutz aktiviert• Nicht kompatibles Netzteil angeschlossen. Wechseln Sie zu einem Quick Charge 2.0/3.0- oder Power-Delivery-Netzteil.
Leuchtet weiß	Ihr Telefon wird aufgeladen

- In den folgenden Szenarien können Sie Ihr Gerät nicht drahtlos aufladen:
 - Bei Verwendung einer Schutzhülle mit Magnet-/Eisenplatte
 - Bei Verwendung einer Ladeschale mit Griff oder Ständer
 - Bei Verwendung einer ultradicken (> 5 mm) Schutzhülle
- Schließen Sie das kabellose Ladegerät an einen Quick Charge 2.0/3.0- oder Power Delivery-Wandadapter an. Schließen Sie das Gerät nicht an ein 5 V/1 A-Wandladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers an, da dies die Funktion zum kabellosen Aufladen beeinträchtigen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads an einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das kabellose Ladegerät möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.
- Kabellose Ladeprodukte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 35 °C aufladen.

Technische Daten

Leistungsaufnahme	$5\text{ V} = 2\text{ A}/9\text{ V} = 2\text{ A}$
Ausgang	5 W/7,5 W/10 W
Betriebstemperatur	0°C - 35°C
Abgestrahltes H-Feld	-8,88 dB μ A/m (bei 10 m) (nur EU und UK)
TX-/RX-Frequenzbereich	110-148 kHz (nur EU und UK)

Wichtige Sicherheitshinweise



Lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 35 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf dem Produkt oder in seiner Nähe stehen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.

Konformitätserklärung



Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.anker.com/>

Um die Anforderungen in Bezug auf die HF-Belastung zu erfüllen, muss ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Körper des Benutzers und dem Produkt eingehalten werden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indicadores LED	Estado
La luz LED permanece en blanco fijo durante 3 segundos y luego se apaga	Conectada a la corriente
La luz LED parpadea en blanco	<ul style="list-style-type: none"> Protección contra subidas o bajadas de tensión activada Adaptador de CA incompatible conectado. Cambie a un adaptador con tecnología Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery.
Blanco fijo	Carga del teléfono

- No puede cargar su dispositivo de forma inalámbrica en estos casos:
 - Si utiliza una funda con una placa magnética/de hierro.
 - Si utiliza una funda con asa o soporte.
 - Si utiliza una funda protectora para el teléfono ultra gruesa (> 5 mm).
- Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador de Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. No lo conecte a un cargador de pared de 5 V/1 A ni a un puerto USB de ordenador, ya que puede afectar a la función de carga inalámbrica.
- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, incluyendo almohadillas metálicas de soportes para automóvil, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar el cargador inalámbrico y afectar a la carga, a la velocidad o provocar un sobrecalentamiento.
- Los productos de carga inalámbrica ofrecen mayor comodidad que los cargadores con cable pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, generan una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 35 °C.

Especificaciones

Entrada	5 V = 2 A / 9 V = 2 A
Salida	5 W/7,5 W/10 W
Temperatura de funcionamiento	0°C - 35°C
Campo H de radiación	-8,88 dBuA/m (a 10 m) (solo para UE y Reino Unido)
Rango de frecuencias TX/RX	110-148 kHz (solo para UE y Reino Unido)

Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información eléctrica y de seguridad de la sección final antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No ponga en contacto el dispositivo con líquidos.
- Este producto solo es adecuado para climas templados.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 35 °C.
- No acerque el producto a fuentes de llama directa, como velas.
- Utilice únicamente un paño seco o un pequeño cepillo para limpiar el producto.

Declaración de conformidad



Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com/>

Para dar cumplimiento al reglamento sobre exposición a RF, se debe dejar una distancia de separación mínima de 20 cm entre el cuerpo del usuario y el producto.



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR

Voyants LED	État
Tous les voyants LED restent blancs pendant 3 secondes, puis s'éteignent	Connecté à l'alimentation
Le voyant LED clignote en blanc	<ul style="list-style-type: none">• Protection contre les surtensions ou les sous-tensions activée• Adaptateur secteur incompatible connecté. Passez à un adaptateur Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery.
Blanc fixe	Charge en cours de votre téléphone

- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil dans ces scénarios :
 - En cas d'utilisation d'un étui muni d'une plaque magnétique/ferreuse ;
 - Lors de l'utilisation d'un étui avec une poignée ou un support ;
 - Lors de l'utilisation d'un étui de protection ultra-épais (> 5 mm).
- Connectez le chargeur sans fil à un adaptateur mural Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. N'effectuez pas le raccordement à un chargeur mural 5 V/1 A ou à un port USB d'un ordinateur car cela pourrait affecter la fonction de charge sans fil.
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, y compris les plaques métalliques des supports pour voiture, les cartes magnétiques, les clés, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les produits de charge sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 35 °C / 95 °F.

Spécifications

Entrée	5 V = 2 A / 9 V = 2 A
Sortie	5 W / 7,5 W / 10 W
Température de fonctionnement	0°C - 35°C
Champ H rayonné	-8,88 dBuA/m (@10 m) (Uniquement pour l'UE et le Royaume-Uni)
Gamme de fréquence TX/RX	110-148 kHz (Uniquement pour UE et Royaume-Uni)

Consignes de sécurité importantes



Veillez vous référer aux informations électriques et de sécurité figurant sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 35 °C.
- Les sources de flamme nue, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur ou à proximité de ce produit.
- Nettoyer ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

Déclaration de conformité



Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.anker.com/>

Pour respecter les exigences en matière d'exposition aux RF, une distance de séparation minimale de 20 cm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le produit.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Indicatori LED	Stato
La spia LED rimane bianca fissa per 3 secondi, quindi si spegne	Collegato all'alimentazione
La spia LED lampeggia in bianco	<ul style="list-style-type: none"> Protezione da sovratensione o sottotensione attivata Adattatore CA non compatibile collegato. Passare a un adattatore Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery.
Bianco fisso	Ricarica del telefono

- Non è possibile caricare il dispositivo in modalità wireless in questi scenari:
 - quando si utilizza una custodia con una piastra magnetica/di ferro;
 - quando si utilizza una custodia con una presa o un supporto;
 - quando si utilizza una custodia protettiva per telefono ultra spessa (> 5 mm).
- Collegare il caricabatterie wireless a un adattatore a muro Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. Non collegare a un caricatore a muro 5 V/1 A o a una porta USB su un computer in quanto potrebbe influire sulla funzione di ricarica wireless.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, inclusi cuscinetti metallici su un supporto per auto, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I prodotti di ricarica wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 35 °C.

Specifiche

Ingresso	5 V = 2 A/9 V = 2 A
Uscita	5 W/7,5 W/10 W
Temperatura di esercizio	0°C - 35°C
Campo magnetico irradiato	-8,88 dBuA/m (a 10 m) (solo per UE e Regno Unito)
Gamma di frequenza TX/RX	110-148 kHz (solo per UE e Regno Unito)

Istruzioni importanti sulla sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 35 °C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, vicino al prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzolina.

Dichiarazione di conformità



Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.anker.com/>

Per soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, è necessario mantenere una distanza minima di separazione di 20 cm tra il corpo dell'utente e il prodotto.



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL

Indicatieleds	Status
De led brandt drie seconden wit en gaat daarna uit	Aangesloten op stroom
De led knippert wit	<ul style="list-style-type: none">Over- of onderspanningsbeveiliging geactiveerdIncompatibele AC-adapter aangesloten; gebruik een Quick Charge 2.0/3.0- of Power Delivery-adapter
Brandt wit	Uw telefoon wordt opgeladen

- In de volgende situaties kunt u uw apparaat niet draadloos opladen:
 - Als de telefoon een hoesje met een magnetische of ijzeren plaatje heeft;
 - Als de telefoon een hoesje met handgreep of standaard heeft;
 - Als de telefoon een zeer dik (> 5 mm) beschermend hoesje heeft.
- Sluit de draadloze oplader aan op een Quick Charge 2.0/3.0- of Power Delivery-wandadapter. Sluit hem niet aan op een wandoplader van 5 V / 1 A of een USB-poort van een computer, aangezien dit de draadloze oplaadfunctie kan beïnvloeden.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van de draadloze oplader, waaronder metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze mogelijk de draadloze oplader demagnetiseren, de laadsnelheid beperken of oververhitting veroorzaken.
- Met draadloze opladers kunt u producten weliswaar gemakkelijker opladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is daardoor lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen. Het wordt aanbevolen uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder 35 °C.

Specificaties

Ingangsvermogen	5 V = 2 A / 9 V = 2 A
Uitgangsvermogen	5 W / 7,5 W / 10 W
Bedrijfstemperatuur	-0°C – 35°C
Uitgestraald H-veld	-8,88 dBuA/m (op 10 m) (alleen voor de EU en het VK)
TX/RX-frequentiebereik	110 – 148 kHz (alleen voor de EU en het VK)

Belangrijke veiligheidsinstructies



Raadpleeg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant voordat u het product installeert of gebruikt.

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- De omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van dit product niet hoger zijn dan 35 °C.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op of in de buurt van het product worden geplaatst.
- Maak het product alleen met een droge doek of borstel schoon.

Verklaring van conformiteit



Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de verklaring van conformiteit voor de EU is beschikbaar op de volgende website:
<https://www.anker.com/>

Om aan de RF-blootstellingsnorm te voldoen, moet altijd 20 cm afstand tussen het menselijk lichaam en het product worden bewaard.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Indicadores LED	Estado
A luz LED permanece branca sólida durante 3 segundos, depois apaga-se	Ligado à corrente elétrica
Luz LED pisca a branco	<ul style="list-style-type: none"> • Proteção de sobretensão ou subtensão ativada • Foi ligado um adaptador de CA incompatível. Mude para um transformador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery.
Branco sólido	Carregar o telemóvel

- Não pode efetuar o carregamento sem fios do dispositivo nestes cenários:
 - Utiliza uma capa com uma placa magnética/ferro;
 - Utiliza uma capa com uma pega ou um suporte;
 - Utiliza uma capa de proteção ultraespessa (> 5 mm).
- Ligue o carregador sem fios a um transformador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. Não ligue a um carregador de parede de 5 V/1 A ou a uma porta USB num computador porque pode afetar a função de carregamento sem fios.
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fios, incluindo ímanes para instalação no carro, cartões magnéticos, chaves de porta, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, dado que podem desmagnetizar o carregador sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou causar sobreaquecimento.
- Os produtos de carregamento sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas, devido às atuais restrições tecnológicas, a respetiva velocidade de carregamento é inferior à proporcionada pelos carregadores com fios.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência. Recomenda-se que carregue o dispositivo em ambientes com temperaturas inferiores a 35 °C.

Especificações

Entrada	5 V = 2 A/9 V = 2 A
Saída	5 W/7,5 W/10 W
Temperatura de funcionamento	0°C - 35°C
Campo H radiado	-8,88 dBuA/m (@10m) (apenas para a UE e o Reino Unido)
Intervalo de frequências TX/RX	110-148 kHz (apenas para a UE e Reino Unido)

Instruções de segurança importantes



Consulte as informações elétricas e de segurança abaixo antes de instalar ou utilizar o produto.

- Evite deixar cair.
- Não desmonte o produto.
- Não deixe entrar em contacto com líquidos.
- Este produto só é adequado para climas amenos.
- A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 35 °C.
- As fontes de chama abertas, tais como velas, não devem ser utilizadas sobre ou perto deste produto.
- Utilize apenas um pano ou escova secos para limpar este produto.

Declaração de Conformidade



Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.anker.com/>

Para cumprir os requisitos de exposição de RF, é necessária uma distância mínima de 20 cm entre o corpo do utilizador e o produto.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

RU

Светодиодные индикаторы	Состояние
Светодиод горит белым светом в течение 3 секунд, а затем гаснет	Подключено к источнику питания
Светодиод мигает белым	<ul style="list-style-type: none">Сработала защита от повышенного или пониженного напряженияПодключен несовместимый адаптер переменного тока. Переключитесь на адаптер Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery.
Непрерывный белый	Зарядка телефона

- Беспроводная зарядка устройства невозможна в следующих случаях:
 - Используется футляр/чехол с магнитной или железной пластиной
 - Используется футляр/чехол с ручкой или подставкой
 - Используется защитный футляр/чехол для телефона большой толщины (> 5 мм).
- Подключите беспроводное зарядное устройство к настенному адаптеру Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery. Не подключайте его к зарядному устройству, рассчитанному на напряжение 5 В и силу тока 1 А, или USB-порту компьютера, так как это может повлиять на функцию беспроводной зарядки.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, в том числе металлические пластины автомобильного крепления, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут размагнитить беспроводное зарядное устройство, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений современных беспроводных технологий скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 35 °C.

Технические характеристики

Вход	5 В = 2 А / 9 В = 2 А
Выход	5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт
Температура эксплуатации	0°C - 35°C
Излучаемое магнитное поле	-8,88 дБмкА/м на расстоянии 10 м (только для ЕС и Великобритании)
Диапазон частот приемопередатчика	110–148 кГц (только для ЕС и Великобритании)

Важные инструкции по технике безопасности



Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией устройства.

- Не допускайте падения изделия.
- Не разбирайте изделие.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие.
- Это изделие предназначено для эксплуатации только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 35 °C.
- Не размещайте рядом с изделием источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

Декларация о соответствии



Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что это изделие соответствует Директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте:

<https://www.anker.com/>

Чтобы обеспечить соответствие требованиям по воздействию радиочастотного излучения, изделие должно использоваться на расстоянии не менее 20 см от тела человека.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

LED Göstergeler	Durum
LED ışığı 3 saniye boyunca sabit beyaz yanar ve sonra söner	Güce bağlı
LED ışığı beyaz renkte yanıp söner	<ul style="list-style-type: none"> Yüksek gerilim veya düşük gerilim koruması etkinleştirildi Uyumsuz AC adaptörü bağlı. Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery adaptöre geçin.
Sabit beyaz	Telefonunuz şarj ediliyor

- Aşağıdaki senaryolarda cihazınızı kablosuz olarak şarj edemezsiniz:
 - Manyetik/demir levhalı bir kılıf kullanıldığında;
 - Tutamacı veya standı olan bir kılıf kullanıldığında;
 - Ultra kalın (> 5 mm) koruyucu telefon kılıfı kullanıldığında.
- Kablosuz şarj cihazını bir Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery duvar adaptörüne bağlayın. Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceğinden, 5 V/1 A duvar şarj cihazına veya bilgisayardaki bir USB bağlantı noktasına bağlamayın.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasında, araba tutucusu üzerindeki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil olmak üzere herhangi bir yabancı cisim koymayın. Bunlar kablosuz şarj cihazının manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj ürünleri, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir. Ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı oldukları için şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık, şarj hızını düşürür ve güç aktarımını kısıtlar. Cihazınızı 35 °C / 95 °F'nin altındaki ortamlarda şarj etmeniz önerilir.

Teknik Özellikler

Giriş	5V = 2A / 9V = 2A
Çıkış	5W / 7.5W / 10W
Çalışma Sıcaklığı	0°C - 35°C
Manyetik Yayılm Alanı	-8.88dBuA/m (10 m'de)(yalnızca AB ve BK için)
TX/RX Frekans Yanıtı	110-148kHz (Yalnızca AB ve BK için)

Önemli Güvenlik Talimatları



Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmeyin.
- Parçalara ayırmayın.
- Sıvılara maruz bırakmayın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklim koşullarında kullanım için uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 35 °C'yi geçmemelidir.
- Mum gibi açık alev kaynakları bu ürünün üzerine veya yakınına yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.

Uygunluk Beyanı



Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://www.anker.com/>

RF maruz kalma gerekliliklerine uyumluluk açısından kullanıcının vücudu ile ürün arasında minimum 20 cm'lik mesafe bırakılmalıdır.



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

JP

LEDインジケーター	状態
白色で3秒間点灯後、消灯	電源に接続されている
白色に点滅	<ul style="list-style-type: none">過電圧 / 不足電圧保護機能の作動互換性のない充電器が接続されています。Qualcomm® Quick Charge 2.0、3.0 または USB Power Delivery 対応の充電器をご使用ください。
白色で点灯	スマートフォンの充電中

- 次の場合では機器をワイヤレス充電できません。
 - 磁石 / 鉄製プレート付きのケース使用時
 - グリップまたはスタンド付きのケースの使用時
 - 非常に分厚い (5mm 以上) ケースの使用時
- 本製品を Qualcomm® Quick Charge 2.0、3.0 または USB Power Delivery 対応の充電器に接続します。正しくワイヤレス充電を行えない恐れがあるため、5V/1A の充電器や PC の USB ポートには接続しないでください。
- 本製品が故障する、充電速度が遅くなる、または発熱するおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間に物を置かないでください (例: 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が 35°C 未満の環境で機器を充電することが推奨されます。

製品の仕様

入力	5V=2A / 9V=2A
出力	5W / 7.5W / 10W
動作温度	0°C - 35°C

安全にご使用いただくために



本製品のご使用の前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。
- 本製品は極端に暑い、もしくは寒い気候での利用には適しておりません。
- 本製品の周囲の気温が35°Cを超える場合、使用しないでください。
- 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。
- 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO

LED 표시등	상태
LED 표시등에 3 초 동안 흰색 등이 켜졌다가 꺼집니다	전원에 연결됨
LED 표시등이 흰색으로 깜박입니다	<ul style="list-style-type: none"> • 과전압 또는 저전압 보호 기능이 켜졌습니다 • 호환되지 않는 AC 어댑터가 연결되었습니다. Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 어댑터로 전환하십시오.
흰색 등이 켜짐	휴대전화 충전

- 다음 상황에서는 기기를 무선 충전할 수 없습니다.
 - 자석 / 철판이 있는 케이스 사용 시
 - 그림이나 스탠드가 있는 케이스 사용 시
 - 매우 두꺼운 (5mm 이상) 보호 기능 휴대폰 케이스 사용 시
- 무선 충전기를 Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 벽면 어댑터에 연결합니다. 5V/1A 벽면 충전기 또는 컴퓨터의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 무선 충전 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전기 표면 사이에 이물질이 놓이지 마십시오. 무선 충전기의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.
- 무선 충전 제품은 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다. 35°C/95°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것을 권장합니다.

사양

입력	5V=2A / 9V=2A
출력	5W / 7.5W / 10W
작동 온도	0°C - 35°C
방사 H장	-8.88 dBuA/m(@10m)(EU 및 영국만 해당)
TX/RX 주파수 범위	110~148kHz(EU 및 영국만 해당)

중요 안전 지침

  제품을 설치하거나 작동하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체가 닿지 않도록 마십시오.
- 이 제품은 온건한 기후에만 적합합니다.
- 이 제품을 사용하는 동안 최대 주변 온도가 35°C를 초과해서는 안 됩니다.
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위 또는 가까이에 두어서는 안 됩니다.
- 이 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시만 사용하십시오.

적합성 선언



Anker Innovations Limited 는 이 제품 이 지침 2014/53/EU 및 2011/65/EU 적합 제품임을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.
<https://www.anker.com/>

RF 노출 요구 사항을 준수하려면 사용자의 신체와 제품 사이에 최소 20cm 의 이격 거리를 유지해야 합니다.



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 따라서 이 제품은 전기 / 전자 장비 폐기물 재활용을 위한 지정된 수거 지점에 인계해야 합니다.

简体中文

LED 指示灯	状态
LED 灯保持白色常亮 3 秒，然后熄灭	电源已接通
LED 灯闪烁白光	<ul style="list-style-type: none">过压或欠压保护已激活连接了不兼容的电源适配器。切换到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 适配器。
白灯常亮	正在为手机充电

- 以下情况下无法对设备进行无线充电：
 - 使用磁板 / 铁板材料的壳体；
 - 使用带把手或支架的外壳；
 - 使用超厚 (> 5 毫米) 手机保护壳。
- 将无线充电器连接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 壁式电源适配器。请勿连接 5V/1A 壁式充电器或计算机上的 USB 端口，否则可能会影响无线充电功能。
- 请不要在设备和无线充电器的表面之间放置任何异物，包括车架上的金属垫、磁卡、门钥匙、硬币、NFC 卡或其他金属物体，它们可能会让无线充电器消磁、影响充电速度或导致充电器过热。
- 无线充电产品比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。建议在温度低于 35°C / 95°F 的环境中为设备充电。

规格

输入	5V = 2A / 9V = 2A
输出	5W / 7.5W / 10W
工作温度	0°C - 35°C
辐射磁场强度	-8.88dBuA/m(@10m) (仅适用于欧盟和英国)
发射/接收频率范围	110-148kHz (仅适用于欧盟和英国)

重要安全说明



在安装或操作本产品之前，请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 35°C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上或附近放置明火源（如蜡烛）。
- 仅可使用干布或刷子清洁本产品。

符合性声明



Anker Innovations Limited 特此声明，本产品符合欧盟指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：<https://www.anker.com/>

为符合射频暴露要求，用户身体与产品之间必须保持至少 20 厘米的距离。



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

繁体中文

LED 指示燈	狀態
LED 燈恆亮白燈 3 秒，然後熄滅	接通電源
LED 燈閃爍白燈	<ul style="list-style-type: none">已啟動過電壓或欠電壓保護連接了不相容的 AC 變壓器。換成 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 變壓器。
恆亮白燈	為手機充電

- 有下列情形時，無法對裝置進行無線充電：
 - 當裝置使用含磁性 / 鐵板的外殼；
 - 當使用有把手或支架的外殼；
 - 當使用超厚 (> 5 公釐) 手機保護殼。
- 將無線充電器連接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 牆上變壓器。請勿連接至 5V/1A 牆上充電器或電腦上的 USB 連接埠，否則可能會影響無線充電功能。
- 請勿在裝置與無線充電器表面之間放置任何異物 (包括汽車支架上的金屬墊、磁卡、門鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物體)，否則可能會使無線充電器消磁、影響充電速度，或導致過熱。
- 與使用有線充電器相比，使用無線充電產品充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度較有線充電器慢。
- 高溫會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 35° C/95° F 的環境下為裝置充電。

規格

輸入	5V = 2A / 9V = 2A
輸出	5W / 7.5W / 10W
操作溫度	0°C - 35°C
輻射磁場強度	-8.88 dBuA/m(@10m)(僅限歐盟和英國)
TX/RX 頻率範圍	110-148kHz(僅限歐盟和英國)

重要安全須知



請先閱讀最下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免產品掉落。
- 切勿拆卸產品。
- 切勿讓產品接觸液體。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，環境溫度最高不得超過 35° C。
- 切勿在本產品上或附近放置明火源，例如蠟燭。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

合規性聲明



Anker Innovations Limited 謹此聲明本產品符合指令 2014/53/EU 及 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得：
<https://www.anker.com/>

為符合射頻暴露要求，使用者的身體與本產品間至少需保持 20 公分的距離。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。應當改由合適的回收站進行電子與電氣設備的回收利用。

مؤشرات LED	الحالة
يظل ضوء LED باللون الأبيض الثابت لمدة 3 ثوانٍ، ثم يطفئ	متصل بالطاقة
يومض ضوء LED باللون الأبيض	<ul style="list-style-type: none"> تم تنشيط الحماية من الجهد الزائد أو الجهد المنخفض تم توصيل محول تيار متردد غير متوافق، قم بالتبديل إلى محول Quick Charge 2.0/3.0 أو Power Delivery
أبيض ثابت	يشحن هاتفك

- لا يمكنك شحن جهازك لاسلكيًا في هذه السيناريوهات:
- عند استخدام حافظة بلوحة مغناطيسية/حديدية؛
- عند استخدام حافظة ذات قبضة أو حامل؛
- عند استخدام حافظة هاتف واقية سميكة للغاية (أكثر من 5 مم).

- قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بمحول حائط Quick Charge 2.0/3.0 أو Power Delivery. لا تقم بتوصيله بشاحن حائط 5 فولت / 1 أمبير أو بمنفذ USB على الكمبيوتر لأنه قد يؤثر على وظيفة الشحن اللاسلكي.
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السيارة أو البطاقات الممغنطة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات NFC أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية الشاحن اللاسلكي، ما يؤثر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.
- تجعل منتجات الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الاقتصاد على التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.
- تقل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتفيد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 35 درجة مئوية / 95 درجة فهرنهايت.

الدخل	5 فولت = 2 أمبير / 9 فولت = 2 أمبير
الخرج	5 واط / 7.5 واط / 10 واط
درجة حرارة التشغيل	0°C - 35°C
المجال المغناطيسي المشع	8.88- ديسيبيل ميكرو أمبير/متر (عند 10 م) (الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة فقط)
نطاق تردد الإرسال/الاستقبال	110 - 148 كيلوهرتز (الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة فقط)

تعليمات السلامة المهمة

يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.



- تجنب تعريض المنتج للسقوط.
- لا تتكلم.
- لا تعرّضه للسوائل.
- يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 35 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع مصادر اللهب المكشوف، مثل الشموع على هذا المنتج أو بالقرب منه.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

תען שרקה Anker Innovations Limited במוגב הנה המסנדן אן הנה המננה מנואק
 مع التوجيهات EU / 2014/53 و EU / 2011/65 . النص الكامل لإعلان المطابقة في
 الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
 //https://www.anker.com



لامتثال لمتطلبات التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، يجب الحفاظ على مسافة فاصلة لا تقل عن
 20 سم بين جسم المستخدم والمستخدم.

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. وبدلاً من ذلك،
 يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.



מירות חייו	טוטו
מרת ה-LED נשאר לבנה למשך 3 שניות, ואז היא נכבית	מחובר לחשמל
מרת ה-LED מהבהבת בלבן	<ul style="list-style-type: none"> הגנה מפני מתח גבוה מדי או נמוך מדי מופעלת מתאם AC לא תואם מחובר. עבור למתאם טעינה מהירה 2.0/3.0 או לספק חשמל.
לבן קבוע	טעינה של הטלפון

- לא ניתן לטעון את המכשיר באופן אלחוטי בתרחישים הבאים:
 - בעת שימוש במארז עם פלטה מגנטית/מברזל;
 - בעת שימוש במארז עם אחיזה או מעמד;
 - בעת שימוש בכיסוי מגן עבה במיוחד לטלפון (>5 מ"מ).
- יש לחבר את המטען האלחוטי למתאם חשמל מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או Power Delivery שמתחבר לשקע בקיר. אין לחבר את המוצר למטען של 5V/1A שמתחבר לשקע בקיר או ליציאת USB במחשב, משום שזה עלול להשפיע על פונקציית ההטענה האלחוטי.
- אין לשים בין המכשיר למשטח של המטען האלחוטי גופים זרים, כולל רפידות המתכת שעל מתקן דיבורית לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות, מטבעות, כרטיסים בעלי שבבים הפועלים בטכנולוגיית NFC או חפצי מתכת אחרים, משום שהם עלולים לבטל את המגנטיות של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות ההטענה או לגרום להתחממות יתר.
- מוצרים להטענה אלחוטית מאפשרים הטענה נוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות ההטענה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים.
- טמפרטורות גבוהות יקטינו את מהירות ההטענה ויגבילו את ההספק. מומלץ להטעין את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורות נמוכות מ-35°C.

קלט	$5V = 2A / 9V = 2A$
פלט	5W / 7.5W / 10W
טמפרטורת הפעלה	0°C - 35°C
שדה מגנטי	8.88-10m (@10m) (dBuA/m) (רק עבור האיחוד האירופי ובריטניה)
טווח תדרים TX/RX	110-148KHz (רק עבור השוק האירופי ובריטניה)

הראות בטיחות חשובות

לפני התקנת המוצר או הפעלתו, יש לעיין במידע בנושא חשמל ובטיחות המופיע בהמשך.



- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- אין לחשוף את המוצר לנזלים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- טמפרטורת הסביבה המקסימלית בעת שימוש במוצר לא תעלה על 35°C.
- אין להניח ליד המוצר מקורות אש גלויה, כמו נרות דולקים.
- לניקוי המוצר, יש להשתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

Anker Innovations Limited מצהירה בזאת כי מוצר זה תואם להנחיות 2014/53/EU ו-2011/65/EU. הטקסט המלא של הצרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת: <https://www.anker.com/>



כדי לעמוד בדרישות בנושא חשיפה לת"ר, יש לשמור על מרחק הפרדה מינימלי של 20 ס"מ בין גוף המשתמש למוצר.

סמל זה מצייין כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה לצורך מיחזור של ציור חשמלי או אלקטרוני.



Customer Service

CS: Zákaznické služby | **DE:** Kundenservice | **ES:** Atención al Cliente
FR: Service Client | **IT:** Servizio Clienti | **NL:** Klantenservice | **PT:** Serviço de Apoio ao Client | **RU:** Обслуживание клиентов
TR: Müşteri Hizmetleri | **JP:** カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스
簡中: 客服支持 | **繁中:** 客戶服務

HE: שירות לקוחות | **AR:** خدمة العملاء



EN: Lifetime technical support
DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer
ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Assistance technique à vie
IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
NL: Levenslang technisch support
PT: Suporte técnico vitalício
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
TR: Teknik Özellikler
JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원
簡中: 終身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援

HE: תמיכה טכנית לכל החיים | **AR:** دعم تقني دائم



EN: 18-month limited warranty* | **DE:** 18 Monate beschränkte*
ES: Garantía limitada de 18 meses* | **FR:** Garantie de 18 mois*
IT: Garanzia valida 18 mesi* | **NL:** Beperkte garantie van 18 maanden
PT: 18 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев | **TR:** 18 Aylık Sınırlı Garanti
JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) | **KO:** 18개월의 제한 보증이 적용됩니다
簡中: 18个月质保期 | **繁中:** 18個月有限保固

AR: ضمانة 18 شهراً محدودة | **HE:** אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 520750842
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 0850 460 14 14
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) +91 18003138831
(中國) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 02-1661-9246